

# दिल्ली राजपत्र

## Delhi Gazette

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY  
साप्ताहिक  
WEEKLY

सं. 2] दिल्ली, मई 10—मई 16, 2013, बृहस्पतिवार/वैशाख 20—वैशाख 26, 1935  
No.2] DELHI, MAY 10—MAY 16, 2013, THURSDAY/VAISAKHA 20—VAISAKHA 26, 1935

भाग—III  
PART—III

विधिक स्थानीय निकायों की अधिसूचनाएं  
Notifications of Statutory Local Bodies

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार  
GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

उत्तरी दिल्ली नगर निगम  
NORTH DELHI MUNICIPAL CORPORATION

दिल्ली नगर निगम के दिनांक 1-4-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार  
Abstract of the Receipts & Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 1-4-2003

सार

### SUMMARY

विवरण Particulars	4-1-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 4-1-2003	अप्रैल, 2003 के दौरान आय Receipts during April, 2003	योग Total	अप्रैल, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during April, 2003	30-4-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 30-4-2003
	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
लेखा "I" Account "I"					
क—राजस्व खाता A—Revenue Account	35,59,68,477.25	25,13,36,262.88	60,73,04,740.13	94,34,17,019.04	( ) 33,61,12,278.91
ख—निलम्बित खाता B—Suspense Account	25,18,40,613.93	49,11,66,609.00	74,30,07,222.93	3,74,62,649.00	70,55,44,573.93
योग खाता "I" Total Account "I"	60,78,09,091.18	74,25,02,871.88	1,35,03,11,963.06	98,08,79,668.04	36,94,32,295.02

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>सेखा "II"</b>					
<b>Account "II"</b>					
<b>पंचवर्षीय योजना स्कीमें</b>					
<b>Five Year Plan Schemes</b>					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	1,66,86,67,155.28	—	1,66,86,67,155.28	2,93,81,088.00	1,63,92,86,067.28
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)28,13,70,353.20	19,00,000.00	(-)27,94,70,353.20	35.95,240.00	(-)28,30,65,593.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme	—	—	—	—	—
जीवन-मरण आँकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,00,00.00	—	3,00,00,00.00	—	3,00,00,00.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)11,57,67,798.85	—	(-)11,57,67,798.85	20,92,121.00	(-)11,78,59,919.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,73,70,781.35	—	1,73,70,781.35	—	1,73,70,781.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,00,00.00	—	1,00,00,00.00	—	1,00,00,00.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	—	3,81,307.07	—	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.-VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00	—	(-)2,94,743.00	—	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	—	(-)66,945.90	—	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	—	30,09,95,000.00	—	30,09,95,000.00
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,85,30,719.00	—	(-)9,85,30,719.00	—	(-)9,85,30,719.00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	1,00,500.00	—	1,00,500.00	—	1,00,500.00
<b>योग "II"</b> <b>Total "II"</b>	<b>1,50,29,22,678.42</b>	<b>19,00,000.00</b>	<b>1,50,48,22,678.42</b>	<b>3,50,68,449.00</b>	<b>1,46,97,54,229.42</b>
<b>लेखा "III"</b> <b>Account "III"</b>					
दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित पुनर्वास कॉलोनियाँ Resettlement colonies transferred from D.D.A.	13,44,86,436.36	—	13,44,86,436.36	5,89,35,440.00	7,55,50,996.36
<b>लेखा "IV"</b> <b>Account "IV"</b>					
<b>पूंजीगत खाता</b> <b>Capital Account</b>					
क-सामान्य ऋण खाता A-General Loan Account	25,28,228.25	—	25,28,228.25	—	25,28,228.25
ख-विशेष ऋण खाता B-Special Loan Account	—	—	—	—	—
ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा C-Commercial Project Development Account	6,18,14,735.59	27,81,749.00	6,45,96,484.59	1,16,484.00	6,44,80,000.59
घ-आवास योजना लेखा D-Housing Scheme Account	2,12,73,152.24	1,43,289.00	2,14,16,441.24	—	2,14,16,441.24
<b>योग "IV"</b> <b>Total "IV"</b>	<b>8,56,16,116.08</b>	<b>29,25,038.00</b>	<b>8,85,41,154.08</b>	<b>1,16,884.00</b>	<b>8,84,24,670.08</b>
<b>लेखा "V"</b> <b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान Special Government Grants	5,07,52,271.06	—	5,07,52,271.06	—	5,07,52,271.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b> <b>Total Account "I" to "V"</b>	<b>2,38,15,86,593.10</b>	<b>74,73,27,909.88</b>	<b>3,12,89,14,502.98</b>	<b>1,07,50,00,041.04</b>	<b>2,05,39,14,461.94</b>

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of April, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

Chief Auditor  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-5-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार  
*Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-5-2003*

सार  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-5-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-5-2003 रु. Rs. पै. P.	मई, 2003 के दौरान आय Receipts during May, 2003 रु. Rs. पै. P.	योग Total रु. Rs. पै. P.	मई, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during May, 2003 रु. Rs. पै. P.	31-5-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-5-2003 रु. Rs. पै. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b> <b>Account "I"</b>					
क-राजस्व खाता A—Revenue Account	(-)33,61,12,278.91	30,44,04,216.81	(-)3,17,08,062.10	91,46,77,484.70	(-)94,63,85,546.80
ख-निलम्बित खाता B—Suspense Account	70,55,44,573.93	32,31,30,463.00	1,02,86,75,036.93	3,26,00,174.00	99,60,74,862.93
<b>योग खाता "I"</b> <b>Total Account "I"</b>	<b>36,94,32,295.02</b>	<b>62,75,34,679.81</b>	<b>99,69,66,974.83</b>	<b>94,72,77,658.70</b>	<b>4,96,89,316.13</b>
<b>लेखा "II"</b> <b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमें Five Years Plan Schemes					
I. विविध योजनायें Miscellaneous Schemes	163,92,86,067.28	69,92,09,733.00	233,84,95,800.28	4,77,27,776.65	2,29,07,68,023.63
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)28,30,65,593.20	—	-28,30,65,593.20	39,19,852.00	-28,69,85,445.20
चेचक उन्मूलन योजना III. Small Pox Eradication Scheme	—	—	—	—	—
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,00,00	—	3,00,00,00	—	3,00,00,00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम V. I.C.D.S. Programmes	(-)11,78,59,919.85	—	(-)11,78,59,919.85	21,56,684.00	(-)12,00,16,603.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,73,70,781.35	—	1,73,70,781.35	—	1,73,70,781.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	—	1,00,000.00	—	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना VIII. Pilot Project of revised R.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	—	3,81,307.07	—	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.- VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,85,30,719.00	-	(-)9,85,30,719.00	-	(-)9,85,30,719.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	1,00,500.00	-	1,00,500.00	-	1,00,500.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	-	12,39,000.00	12,39,000.00	-	12,39,000.00
<b>योग "II"</b> <b>Total "II"</b>	<b>1,46,97,54,229.42</b>	<b>70,04,48,733.00</b>	<b>2,17,02,02,962.42</b>	<b>5,38,04,312.65</b>	<b>2,11,63,98,649.77</b>
<b>लेखा "III"</b> <b>Account "III"</b>					
दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित पुनर्वास कॉलोनियां हेतु निधियों की प्राप्ति (नॉन प्लान)					
Receipt of funds for Re-settlement Colonies transferred from D.D.A. (Non-Plan)	7,55,50,996.36	-	7,55,50,996.36	4,33,04,319.00	3,22,46,677.36
<b>लेखा "IV"</b> <b>Account "IV"</b>					
<b>पूँजीगत खाता</b> <b>Capital Account</b>					
क-सामान्य ऋण खाता					
A-General Loan Account	25,28,228.25	-	25,28,228.25	-	25,28,228.25
ख-विशेष ऋण खाता					
B-Special Loan Account	-	-	-	-	-
ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा					
C-Commercial Project Development Account	6,44,80,000.59	38,20,412.00	6,83,00,412.59	1,06,616.00	6,81,93,796.59
घ-आवास योजना लेखा					
D-Housing Scheme Account	2,14,16,441.24	3,265.00	2,14,19,706.24	-	2,14,19,706.24
<b>योग "IV"</b> <b>Total "IV"</b>	<b>8,84,24,670.08</b>	<b>38,23,677.00</b>	<b>9,22,48,347.08</b>	<b>1,06,616.00</b>	<b>9,21,41,731.08</b>

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
लेखा "V" Account "V"					
विशेष सरकारी अनुदान Special government Grants	5,07,52,271.06	—	5,07,52,271.06	10,36,717.00	4,97,15,554.06
योग लेखा "I" से "V" Total Account "I" to "V"					
	2,05,39,14,461.94	1,33,18,07,089.81	3,38,57,21,551.75	1,04,55,29,623.35	2,34,01,91,928.40

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of May, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

दिल्ली नगर निगम के दिनांक 30-6-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार  
Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 30-6-2003

सार

## SUMMARY

विवरण Particulars	1-6-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-6-2003 रु. पै. Rs. P.	जून, 2003 के दौरान आय Receipts during June, 2003 रु. पै. Rs. P.	योग Total रु. पै. Rs. P.	जून, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during June, 2003 रु. पै. Rs. P.	30-6-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 30-6-2003 रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b>					
<b>Account "I"</b>					
क-राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)94,63,85,546.80	1,04,80,48,481.33	10,16,62,934.53	1,10,20,51,146.81	(-)1000388212.28
ख-निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	99,60,74,862.93	12,34,37,458.00	1,11,95,12,320.93	4,55,10,679.24	1074001641.69
<b>योग खाता "I"</b> <b>Total Account "I"</b>	<b>4,96,89,316.13</b>	<b>1,17,14,85,939.33</b>	<b>1,22,11,75,255.46</b>	<b>1,14,75,61,826.05</b>	<b>73613429.41</b>
<b>लेखा "II"</b>					
<b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमें Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	2,29,07,68,023.63	50,13,26,240.00	2,79,20,94,263.63	4,56,21,893.17	2,74,64,72,370.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)28,69,85,445.20	—	(-)28,69,85,445.20	37,80,329.00	(-)29,07,65,774.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme	—	—	—	—	—
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,00.00	—	3,00,00.00	—	3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)12,00,16,603.85	—	(-)12,00,16,603.85	21,12,176.00	(-)12,21,28,779.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईलड-टू-चाईलड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,73,70,781.35	—	1,73,70,781.35	2,98,524.00	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	—	1,00,000.00	—	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	—	3,81,307.07	—	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आईपी.पी.- VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67	—	1,10,384,94.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	-66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,85,30,719.00	-	-9,85,30,719.00	-	(-)9,85,30,719.00
हिन्दू रात्र अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केंद्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	1,00,500.00	2,01,500.00	3,02,000.00	-	3,02,000.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
<b>योग "II"</b> <b>Total "II"</b>	<b>2116398649.77</b>	<b>50,15,27,740.00</b>	<b>2,61,79,26,389.77</b>	<b>5,18,12,922.17</b>	<b>2,56,61,13,467.60</b>
<b>लेखा "III"</b> <b>Account "III"</b>					
दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित पुनर्वास कॉलोनियाँ					
Resettlement Colonies transferred from D.D.A.	3,22,46,677.36	23,93,01,500.00	27,15,48,177.36	4,66,42,552.00	22,49,05,625.36
<b>लेखा "IV"</b> <b>Account "IV"</b>					
पूँजीगत खाता Capital Account					
क-सामान्य ऋण खाता					
A-General Loan Account	5,28,228.25	—	25,28,228.25	—	25,28,228.25
ख-विशेष ऋण खाता					
B-Special Loan Account	—	—	—	—	—
ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा					
C-Commercial Project Development Account	6,81,93,796.59	80,19,674.90	7,62,13,471.49	3,26,185.00	7,58,87,286.49
घ-आवास योजना लेखा					
D-Housing Scheme Account	2,14,19,706.24	28,111.00	2,15,47,817.24	-	2,15,47,817.24
<b>योग "IV"</b> <b>Total "IV"</b>	<b>9,21,41,731.08</b>	<b>81,47,785.90</b>	<b>10,02,89,516.98</b>	<b>3,26,185.00</b>	<b>9,99,63,331.98</b>



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
लेखा "V" Account "V"					
विशेष सरकारी अनुदान Special Government Grants	4,97,15,554.06	-	4,97,15,554.06	-	4,97,15,554.06
योग लेखा "I" से "V" Total Account "I" to "V"					
	2,34,01,91,928.40	1,92,04,62,965.23	4,26,06,54,893.63	1,24,63,43,485.22	3,01,43,11,408.41

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of June, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-7-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts & Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-7-2003**

**सार**  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-7-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-7-2003 रु. पै. Rs. P.	जुलाई, 2003 के दौरान आय Receipts during July, 2003 रु. पै. Rs. P.	योग Total रु. पै. Rs. P.	जुलाई, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during July, 2003 रु. पै. Rs. P.	31-7-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-7-2003 रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b> <b>Account "I"</b>					
क--राजस्व खाता A--Revenue Account	(-)1,00,03,88,212.28	51,71,44,838.91	(-)48,32,43,373.37	90,21,11,388.57	(-)1,38,53,54,761.94
ख--निलम्बित खाता B--Suspense Account	1,07,40,01,641.69	43,92,65,335.92	1,51,32,66,977.61	3,99,76,760.00	1,47,32,90,217.61
<b>योग खाता "I"</b> <b>Total Account "I"</b>	7,36,13,429.41	95,64,10,174.83	1,03,00,23,604.24	94,20,88,148.57	8,79,35,455.67
<b>लेखा "II"</b> <b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमें Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें I. Miscellaneous Schemes	22,74,64,72,370.46	75,86,63,752.00	3,50,51,36,122.46	24,39,00,033.00	3,26,12,36,089.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)29,07,65,774.20	—	(-)29,07,65,774.20	38,21,143.00	(-)29,45,86,917.20
चेचक उन्मूलन योजना III. Small Pox Eradication Scheme	—	—	—	—	—
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00	—	3,00,000.00	—	3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम V. I.C.D.S. Programmes	(-)12,21,28,779.85	—	(-)12,21,28,779.85	21,14,113.00	(-)12,42,42,892.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईलड-टू-चाईलड प्रोग्राम VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35	—	1,70,72,257.35	—	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	—	1,00,000.00	—	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना VIII. Pilot Project of revised R.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	—	3,81,307.07	—	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.- VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (I.P.P.-VIII)	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T.	(-)2,94,743.00	--	(-)2,94,743.00	--	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोग कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II]					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	--	(-)66,945.90	--	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by D.C.M. for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	--	30,09,95,000.00	--	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Pla	(-)9,85,30,719.00	--	-9,85,30,719.00	--	(-)9,85,30,719.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at H.R.H.	3,02,000.00	--	3,02,000.00	--	3,02,000.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	--	12,39,000.00	--	12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	256.61,13,467.60	75.86,63,752.00	3,32,47,77,219.60	24,98,35,289.00	3,07,49,41,930.60
<b>लेखा "III"</b> <b>Account "III"</b>					
दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित पुनर्वास कॉलोनियाँ					
Resettlement Colonies transferred from D.D.A.	22,49,05,625.36	--	22,49,05,625.36	4,48,39,464.00	18,00,66,161.36
<b>लेखा "IV"</b> <b>Account "IV"</b>					
पूँजीगत खाता Capital Account					
क-सामान्य ऋण खाता A-General Loan Account	25,28,228.25	--	25,28,228.25	--	25,28,228.25
ख-विशेष ऋण खाता B-Special Loan Account	--	--	--	--	--
ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा C-Commercial Project Development Account	7,58,87,286.49	23,10,936.00	7,81,98,222.49	1,54,789.00	7,80,43,433.49
घ-आवास योजना लेखा D-Housing Scheme Account	2,15,47,817.24	25,45,944.00	2,40,93,761.24	--	2,40,93,761.24
योग "IV"					
Total "IV"	9,99,63,331.98	48,56,880.00	10,48,20,211.98	1,54,789.00	10,46,65,422.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,97,15,554.06	—	4,97,15,554.06	—	4,97,15,554.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b>					
Total Account "I" to "V"	3,01,43,11,408.41	1,74,99,30,806.83	4,73,42,42,215.24	1,23,69,17,690.57	37,32,45,24.67

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of July, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-8-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-8-2003**

**सार**  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	31-8-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-8-2003 रु. पै. Rs. P.	अगस्त, 2003 के दौरान आय Receipts during August, 2003 रु. पै. Rs. P.	योग Total रु. पै. Rs. P.	अगस्त, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during August, 2003 रु. पै. Rs. P.	31-8-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-8-2003 रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b>					
<b>Account "I"</b>					
क-राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)1,38,53,54,761.94	1,29,44,04,412.86	(-)9,09,50,349.08	1,11,68,42,430.94	(-)1,20,77,92,780.02
ख-निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	1,47,32,90,217.61	5,04,27,622.50	1,52,37,17,840.11	-98,98,74,511.25	2,51,35,92,351.36
योग खाता "I"					
Total Account "I"	8,79,35,455.67	1,34,48,32,035.36	1,43,27,67,491.03	12,69,67,919.69	1,30,57,99,571.34
<b>लेखा "II"</b>					
<b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमों					
Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	3,26,12,36,089.46	1,33,56,89,000.00	4,59,69,25,089.46	47,63,79,994.00	4,12,05,45,095.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)29,45,86,917.20		(-)29,45,86,917.20	38,26,409.00	(-)29,84,13,326.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme					
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,00.00		3,00,00.00		3,00,00.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)12,42,42,892.85		(-)12,42,42,892.85	21,57,746.00	(-)12,64,00,638.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईलड-टू-चाईलड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35		1,70,72,257.35		1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00		1,00,000.00		1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07		3,81,307.07		3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आईपी.पी.-VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67		1,10,38,494.67		1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोग कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,11,96,500.00	-	30,11,96,500.00	-	30,11,96,500.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,85,30,719.00	-	(-)9,85,30,719.00	-	(-)9,85,30,719.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	1,00,500.00	-1,00,500.00		59,516	40,984.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	3,07,49,41,930.60	1335689000.00	4410630930.60	482423665.00	3928207265.60

## लेखा "III"

## Account "III"

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियाँ

Resettlement Colonies transferred  
from D.D.A.

18,00,66,161.36 - 18,00,66,161.36 4,89,31,167.00 13,11,34,994.36

## लेखा "IV"

## Account "IV"

पूँजीगत खाता

Capital Account

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account

25,28,228.25 0 25,28,228.25 0 25,28,228.25

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project

7,80,43,433.49 18,98,182.00 7,99,41,615.49 1,15,586.00 7,98,26,029.49

Development Account

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account

2,40,93,761.24 2,48,160.00 2,43,41,921.24 - 2,43,41,921.24

## योग "IV"

## Total "IV"

14,46,65,422.98 21,46,342.00 10,68,11,764.98 1,15,586.00 10,66,96,178.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,97,15,554.06	—	4,97,15,554.06	—	4,97,15,554.06
योग लेखा "I" से "V"					
Total Account "I" to "V"	3,49,73,24,524.67	2,68,26,67,377.36	6,17,99,91,902.03	65,84,38,337.69	5,52,15,53,564.34

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगम  
Chief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगम  
Commissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of August, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

**CHIEF AUDITOR**  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 30-9-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts & Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 30-9-2003**

**सार**  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-9-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-9-2003 रु. पै. Rs. P.	सितम्बर, 2003 के दौरान आय Receipts during September, 2003 रु. पै. Rs. P.	योग Total रु. पै. Rs. P.	सितम्बर, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during September, 2003 रु. पै. Rs. P.	30-9-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 30-9-2003 रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b>					
<b>Account "I"</b>					
क—राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)1,20,77,92,780.02	1,37,60,41,801.09	16,82,49,021.07	1,17,22,99,821.63	(-)1,00,40,50,800.56
ख—निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	2,51,35,92,351.36	8,72,17,641.00	2,60,08,09,992.36	1,46,45,927.00	2,58,61,64,065.36
योग खाता "I"					
Total Account "I"	1,30,57,99,571.34	1,46,32,59,442.09	2,76,90,59,013.43	1,18,69,45,748.63	1,58,21,13,264.80
<b>लेखा "II"</b>					
<b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमें					
Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	4,12,05,45,095.46	59,47,54,000.00	4,71,52,99,095.46	91,26,82,112.00	3,80,26,16,983.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)29,84,13,326.20	—	(-)29,84,13,326.20	41,72,324.00	(-)30,25,85,650.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme	—	—	—	—	—
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00	—	3,00,000.00	—	3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)12,64,00,638.85	—	(-)12,64,00,638.85	19,27,459.00	(-)12,83,28,097.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35	—	1,70,72,257.35	—	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	—	1,00,000.00	—	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	—	3,81,307.07	—	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.-VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,85,90,235.00	-	(-)9,85,90,235.00	(-)1,29.138	(-)9,84,61,097.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	3,02,000.00	-	3,02,000.00	30,000.00	2,72,000.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
<b>योग "II"</b> <b>Total "II"</b>	<b>3,92,82,07,265.60</b>	<b>59,47,54,000.00</b>	<b>4,52,29,61,265.60</b>	<b>91,86,82,757.00</b>	<b>3,60,42,78,508.60</b>

**लेखा "III"****Account "III"**

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियाँ

Resettlement Colonies transferred  
from D.D.A.

13,11,34,994.36 23,93,01,500.00 37,04,36,494.36 5,29,67,094.00 31,74,69,400.36

**लेखा "IV"****Account "IV"**

पूँजीगत खाता

Capital Account

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account

25,28,228.25

25,28,228.25

25,28,228.25

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account

—

—

—

—

—

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project  
Development Account

7,98,26,029.49

20,53,764.00

8,18,79,793.49

1,56,098.00

8,17,23,695.49

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account

2,43,41,921.24

9,17,273.00

2,52,59,194.24

—

2,52,59,194.24

**योग "IV"****Total "IV"**

10,66,96,178.98

29,71,037.00

10,96,67,215.98

1,56,098.00

10,95,11,117.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,97,15,554.06	—	4,97,15,554.06	—	4,97,15,554.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b>					
Total Account "I" to "V"	5,52,15,53,564.34	2,30,02,85,979.09	7,82,18,39,543.43	2,15,87,51,697.63	5,66,30,87,845.80

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of September, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-10-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार  
*Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-10-2003*

सार  
 SUMMARY

विवरण Particulars	1-10-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-10-2003 रु. पै. Rs. P.	अक्तूबर, 2003 के दौरान आय Receipts during October, 2003 रु. पै. Rs. P.	योग Total रु. पै. Rs. P.	अक्तूबर, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during October, 2003 रु. पै. Rs. P.	31-10-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-10-2003 रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b> <b>Account "I"</b>					
क-राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)1,00,40,50,800.56	1,37,57,85,103.16	37,17,34,302.60	1,54,70,56,921.70	(-)1,17,53,22,619.10
ख-निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	2,58,61,64,065.36	3,73,32,268.50	2,62,34,96,333.86	1,18,56,957.05	2,61,16,39,376.81
योग खाता "I"					
Total Account "I"	1,58,21,13,264.80	1,41,31,17,371.66	2,99,52,30,636.46	1,55,89,13,878.75	1,43,63,16,757.71

**लेखा "II"**  
**Account "II"**

पंचवर्षीय योजना स्कीमों  
 Five Years Plan Schemes

विविध योजनाएँ					
I. Miscellaneous Schemes	3,80,26,16,983.46	31,01,38,000.00	4,11,27,54,983.46	86,54,14,433.00	3,24,73,40,550.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनाएँ					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)30,25,85,650.20	-	(-)30,25,85,650.20	47,00,129.00	(-)30,72,85,779.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme	-	-	-	-	-
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,00.00	-	3,00,00.00	-	3,00,00.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)12,83,28,097.85	-	-12,83,28,097.85	27,23,161.00	(-)13,10,51,258.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35	-	1,70,72,257.35	-	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	-	1,00,000.00	-	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	-	3,81,307.07	-	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आईपी.पी.- VIII) की झुग्गी-झोपड़ी बस्तियों हेतु					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	-	1,10,38,494.67	-	1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00	-	(-)2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोग कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,84,61,097.00	-	(-)9,84,61,097.00	(-)36,792.00	(-)9,84,24,305.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	2,72,000.00	-	2,72,000.00	-	2,72,000.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	3,60,42,78,508.60	31,01,38,000.00	3,91,44,16,508.60	87,28,00,931.00	3,04,16,15,577.60

## लेखा "III"

## Account "III"

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियाँ

Resettlement Colonies transferred  
from D.D.A.

31,74,69,400.36	-	31,74,69,400.36	6,25,67,390.00	25,49,02,010.36
-----------------	---	-----------------	----------------	-----------------

## लेखा "IV"

## Account "IV"

पूँजीगत खाता

## Capital Account

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account

25,28,228.25

0

25,28,228.25

0

25,28,228.25

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account

—

—

—

—

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project  
Development Account

8,17,23,695.49

15,00,605.00

8,32,24,300.49

1,21,777.00

8,31,02,523.49

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account

2,52,59,194.24

7,87,456.00

2,60,46,650.24

—

2,60,46,650.24

योग "IV"

Total "IV"

10,95,11,117.98

22,88,061.00

11,17,99,178.98

1,21,777.00

11,16,77,401.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान Special Government Grants	4,97,15,554.06	-	4,97,15,554.06	(-)/1,020.00	4,97,16,574.06
योग लेखा "I" से "V" Total Account "I" to "V"	5,66,30,87,845.80	1,72,55,43,432.66	7,38,86,31,278.46	2,49,44,02,956.75	4,89,42,28,321.71

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of October, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 30-11-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 30-11-2003**

**सार**  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-11-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-11-2003 रु. पै. Rs. P.	नवम्बर, 2003 के दौरान आय Receipts during November, 2003 रु. पै. Rs. P.	योग Total रु. पै. Rs. P.	नवम्बर, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during November, 2003 रु. पै. Rs. P.	30-11-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 30-11-2003 रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b> <b>Account "I"</b>					
क-राजस्व खाता A—Revenue Account	(-)1,17,53,22,619.10	94,56,11,034.37	(-)22,97,11,584.73	1,11,50,38,775.00	(-)1,34,47,50,359.73
ख-निलम्बित खाता B—Suspense Account	2,61,16,39,376.81	6,59,48,526.50	2,67,75,87,903.31	19,10,91,003.06	2,48,64,96,900.25
योग खाता "I" Total Account "I"	1,43,63,16,757.71	1,01,15,59,560.87	2,44,78,76,318.58	1,30,61,29,778.06	1,14,17,46,540.52
<b>लेखा "II"</b> <b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमों Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें I. Miscellaneous Schemes	3,24,73,40,550.46	14,22,30,000.00	3,38,95,70,550.46	39,59,72,427.00	2,99,35,98,123.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)30,72,85,779.20	—	(-)30,72,85,779.20	38,93,714.00	(-)31,11,79,493.20
चेचक उन्मूलन योजना III. Small Pox Eradication Scheme	—	—	—	—	—
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00	—	3,00,000.00	—	3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम V. I.C.D.S. Programmes	(-)13,10,51,258.85	—	(-)13,10,51,258.85	20,61,631	(-)13,31,12,889.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईलड-टू-चाईलड प्रोग्राम VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35	—	1,70,72,257.35	—	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	—	1,00,000.00	—	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	—	3,81,307.07	—	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.- VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67	—	1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-2,94,743.00	-	(-2,94,743.00	-	(-2,94,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरू नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-66,945.00	-	(-66,945.00	-	(-66,945.00
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-9,84,24,305.00	599	(-9,84,23,706.00	(-11,340.00	(-9,84,12,366.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	2,72,000.00	-	2,72,000.00	-	2,72,000.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	3,04,16,15,577.60	14,22,30,599	3,18,38,46,176.60	40,19,45,992	2,78,19,00,184.60

## लेखा "III"

## Account "III"

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियां

Resettlement Colonies transferred  
from D.D.A.

25,49,02,010.36 - 25,49,02,010.36 3,66,37,718.00 21,82,64,292.36

## लेखा "IV"

## Account "IV"

पूंजीगत खाता

Capital Account

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account

25,28,228.25 - 25,28,228.25 - 25,28,228.25

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account

- - - -

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project  
Development Account

8,31,02,523.49 24,34,957.00 8,55,37,480.49 5,12,508.00 8,50,24,972.49

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account

2,60,46,650.24 8,14,461.00 2,68,61,111.24 - 2,68,61,111.24

योग "IV"

Total "IV"

11,16,77,401.98 32,49,418.00 11,49,26,819.98 5,12,508.00 11,44,14,311.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,97,16,574.06	—	4,97,16,574.06	6,51,276.00	4,90,65,298.06
योग लेखा "I" से "V"					
Total Account "I" to "V"	4,89,42,28,321.71	1,15,70,39,577.87	6,05,12,67,899.58	1,74,58,77,272.06	4,30,53,90,627.52

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of November, 2003 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation



**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-12-2003 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-12-2003**

सार

## SUMMARY

विवरण Particulars	1-12-2003 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-12-2003	दिसम्बर, 2003 के दौरान आय Receipts during December, 2003	योग Total	दिसम्बर, 2003 के दौरान व्यय Expenditure during December, 2003	31-12-2003 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-12-2003
	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b>					
<b>Account "I"</b>					
क—राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)1,34,47,50,359.73	86,90,62,348.09	(-)47,56,88,011.64	1,08,28,28,350.21	(-)1,55,85,16,361.85
ख—निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	2,48,64,96,900.25	25,05,95,646.70	2,73,70,92,546.95	21,26,28,497.01	2,52,44,64,049.94
<b>योग खाता "I"</b>					
<b>Total Account "I"</b>	1,14,17,46,540.52	1,11,96,57,994.79	2,26,14,04,535.31	1,29,54,56,847.22	96,59,47,688.09
<b>लेखा "II"</b>					
<b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमें					
Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	2,99,35,98,123.46	35,30,25,000.00	3,34,66,23,123.46	46,93,72,349.50	2,87,72,50,773.96
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)31,11,79,493.20	10,00,000.00	(-)31,01,79,493.20	38,59,761.00	(-)31,40,39,254.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme	-	-	-	-	-
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00	-	3,00,000.00	-	3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)13,31,12,889.85	-	(-)13,31,12,889.85	21,04,531.00	(-)13,52,17,420.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35	-	1,70,72,257.35	-	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	-	1,00,000.00	-	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-विरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	-	3,81,307.07	-	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.-VIII) की दुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67	-	1,10,38,494.67	-	1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)2,94,743.00		(-)2,94,743.00	15,000.00	(-)3,09,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90		(-)66,945.90		(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00		30,09,95,000.00		30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)9,84,12,366.00		(-)9,84,12,366.00	88,51,082.00	(-)10,72,63,448.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	2,42,440.00		2,42,440.00		2,42,440.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00		12,39,000.00		12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	2,78,19,00,184.60	35,40,25,000.00	3,13,59,25,184.60	48,42,02,723.50	2,65,17,22,461.10

## लेखा "III"

## Account "III"

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियाँ

Resettlement colonies transferred  
from D.D.A.

21,82,64,292.36

-

21,82,64,292.36

6,16,05,068.00

15,66,59,224.36

## लेखा "IV"

## Account "IV"

पूँजीगत खाता

Capital Account

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account

25,28,228.25

=

25,28,228.25

=

25,28,228.25

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project

8,50,24,972.49

61,55,074.00

9,11,80,046.49

1,15,095.00

9,10,64,931.49

Development Account

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account

2,68,61,111.24

3,44,923.00

2,72,06,034.24

=

2,72,06,034.24

## योग "IV"

## Total "IV"

11,44,14,311.98

64,99,997.00

12,09,14,308.98

1,15,095.00

12,07,99,213.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grant	4,90,65,298.06	—	4,90,65,298.06	—	4,90,65,298.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b>					
Total Account "I" to "V"	4,30,53,90,627.52	1,48,01,82,991.79	5,78,55,73,619.31	1,84,13,79,733.72	3,94,41,93,885.49

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगम  
Chief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगम  
Commissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of October, 2003 had been examined subject to Audit observations contain in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_

Sd/-

**CHIEF AUDITOR**  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-1-2004 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-1-2004**

**सार**  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-1-2004 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-1-2004	जनवरी, 2004 के दौरान आय Receipts during January, 2004	योग Total	जनवरी, 2004 के दौरान व्यय Expenditure during January, 2004	31-1-2004 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-1-2004
	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b>					
<b>Account "I"</b>					
क-राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)1,55,85,16,361.85	95,75,72,054.10	(-)60,09,44,307.75	987101007.74	(-)1,58,80,45,315.49
ख-निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	2,52,44,64,049.94	6,84,47,393.50	2,59,29,11,443.44	-166791103.51	2,75,97,02,546.95
<b>योग खाता "I"</b>					
<b>Total Account "I"</b>	96,59,47,688.09	1,02,60,19,447.60	1,99,19,67,135.69	82,03,09,904.23	1,17,16,57,231.46
<b>लेखा "II"</b>					
<b>Account "II"</b>					
पंचवर्षीय योजना स्कीमें					
Five Years Plan Schemes					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	2,87,72,50,773.96	48,80,48,267.00	3,36,52,99,040.96	60,12,81,363.50	2,76,40,17,677.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)31,40,39,254.20	-	(-)31,40,39,254.20	24,91,969.00	(-)31,65,31,223.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme	-	-	-	-	-
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00	-	3,00,000.00	-	3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)13,52,17,420.85	-	(-)13,52,17,420.85	17,42,251.00	(-)13,69,59,671.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35	-	1,70,72,257.35	-	1,70,72,257.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00	-	1,00,000.00	-	1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07	-	3,81,307.07	-	3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.-VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परियोजना					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (I.P.P.-VIII)	1,10,38,494.67	-	1,10,38,494.67	-	1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(- )3,09,743.00	-	(- )3,09,743.00	-	(- )3,09,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरू नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोग कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(- )66,945.90	-	(- )66,945.90	-	(- )66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(- )10,72,63,448.00	-	(- )10,72,63,448.00	-	(- )10,72,63,448.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at H.R.H.	2,42,440.00	-	2,42,440.00	-	2,42,440.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
<b>योग "II"</b> <b>Total "II"</b>	<b>2,65,17,22,461.10</b>	<b>48,80,48,267.00</b>	<b>3,13,97,70,728.10</b>	<b>60,55,15,583.50</b>	<b>2,53,42,55,144.60</b>

**लेखा "III"**  
**Account "III"**

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियाँ

Resettlement colonies transferred  
from D.D.A.

	15,66,59,224.36	18,76,60,000.00	34,43,19,224.36	4,44,84,211.00	29,98,35,013.36
--	-----------------	-----------------	-----------------	----------------	-----------------

**लेखा "IV"**  
**Account "IV"**

पूँजीगत खाता

Capital Account

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account

25,28,228.25

25,28,228.25

25,28,228.25

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account

—

—

—

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project  
Development Account

9,10,64,951.49

39,83,575.00

9,50,48,526.49

1,53,158.00

9,48,95,368.49

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account

2,72,06,034.24

43,265,002,72,49,299.24

0.00

2,72,49,299.24

**योग "IV"**  
**Total "IV"**

12,07,99,213.98

40,26,840.00

12,48,26,053.98

1,53,158.00

12,46,72,895.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,90,65,298.06	—	4,90,65,298.06	—	4,90,65,298.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b>					
<b>Total Account "I" to "V"</b>	3,94,41,93,885.59	1,70,57,54,554.60	5,64,99,48,440.19	1,47,04,62,856.73	4,17,94,85,583.46

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of January, 2004 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

**दिल्ली नगर निगम के दिनांक 29-2-2004 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार**  
**Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 29-2-2004**

**सार**  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-2-2004 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-2-2004	फरवरी, 2004 के दौरान आय Receipts during February, 2004	योग Total	फरवरी, 2004 के दौरान व्यय Expenditure during February, 2004	29-2-2004 को अन्तिम शेष Closing Balance on 29-2-2004
	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.	रु. पै. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b>					
<b>Account "I"</b>					
क—राजस्व खाता					
A—Revenue Account	(-)1,58,80,45,315.49	1,18,86,87,686.24	(-)39,93,57,629.25	1,20,68,39,157.60	(-)1,60,61,96,786.85
ख—निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	2,75,97,02,546.95	13,10,32,063.00	2,89,07,34,609.95	3,09,75,297.00	2,85,97,59,312.95
योग खाता "I"					
Total Account "I"	1,17,16,57,231.46	1,31,97,19,749.24	2,49,13,76,980.70	1,23,78,14,454.60	1,25,35,62,526.10

**लेखा "II"**  
**Account "II"**

पंचवर्षीय योजना स्कीमें  
Five Years Plan Schemes

विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	2,76,40,17,677.46	15,25,14,266.00	2,91,65,31,943.46	56,10,91,136.00	2,35,54,40,807.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)31,65,31,233.20		(-)31,65,31,223.20	57,06,184.00	(-)32,22,37,407.20
शेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme					
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00		3,00,000.00		3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	(-)13,69,59,671.85		(-)13,69,59,671.85	24,52,249.00	(-)13,94,11,920.85
युनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,72,257.35		1,70,72,257.35	6,035.00	1,70,66,222.35
जलांतक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00		1,00,000.00		1,00,000.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय रोग-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07		3,81,307.07		3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.-VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67		1,10,38,494.67		1,10,38,494.67

	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)3,09,743.00	-	(-)3,09,743.00	-	(-)3,09,743.00
डी.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोग कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)10,72,63,448.00	-	(-)10,72,63,448.00	-83,928.00	(-)10,71,79,520.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	2,42,440.00	-	2,42,440.00	49,500.00	1,92,940.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	2,53,42,55,144.60	15,25,14,266.00	2,68,67,69,410.60	56,92,21,176.00	2,11,75,48,234.60

**लेखा "III"**

**Account "III"**

दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित

पुनर्वास कॉलोनियाँ

Resettlement colonies transferred from D.D.A.	29,98,35,013.36	-	29,98,35,013.36	6,09,66,671.00	23,88,68,342.36
--	-----------------	---	-----------------	----------------	-----------------

**लेखा "IV"**

**Account "IV"**

पूँजीगत खाता

**Capital Account**

क-सामान्य ऋण खाता

A-General Loan Account	25,28,228.25	—	25,28,228.25	—	25,28,228.25
------------------------	--------------	---	--------------	---	--------------

ख-विशेष ऋण खाता

B-Special Loan Account	—	—	—	—	—
------------------------	---	---	---	---	---

ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा

C-Commercial Project Development Account	9,48,95,368.49	13,46,710.00	9,62,42,078.49	1,12,470.00	9,61,29,608.49
---	----------------	--------------	----------------	-------------	----------------

घ-आवास योजना लेखा

D-Housing Scheme Account	2,74,49,299.24	1,73,188.00	2,74,22,487.24	-	2,74,22,487.24
--------------------------	----------------	-------------	----------------	---	----------------

योग "IV"

Total "IV"	12,46,72,895.98	15,19,898.00	12,61,92,793.98	1,12,470.00	12,60,80,323.98
------------	-----------------	--------------	-----------------	-------------	-----------------



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,90,65,298.06	—	4,90,65,298.06	95,302.00	4,89,69,996.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b>					
Total Account "I" to "V"	4,17,94,85,583.46	1,47,37,53,913.24	5,65,32,39,496.70	1,86,82,10,073.60	3,78,50,29,423.10

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of February, 2004 had been examined subject to Audit observations contain in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

दिल्ली नगर निगम के दिनांक 31-3-2004 को समाप्त होने वाले मास के आय-व्यय का सार  
*Abstract of the Receipts and Expenditure of the Municipal Corporation of Delhi for the Month ending 31-3-2004*

सार  
**SUMMARY**

विवरण Particulars	1-3-2004 को प्रारम्भिक शेष Opening balance on 1-3-2004 रु. P. Rs. P.	मार्च, 2004 के दौरान आय Receipts during March, 2004 रु. P. Rs. P.	योग Total रु. P. Rs. P.	मार्च, 2004 के दौरान व्यय Expenditure during March, 2004 रु. P. Rs. P.	31-3-2004 को अन्तिम शेष Closing Balance on 31-3-2004 रु. P. Rs. P.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "I"</b> <b>Account "I"</b>					
<b>क-राजस्व खाता</b>					
A—Revenue Account	(-)1,60,61,96,786.85	6,70,03,27,887.20	5,09,41,31,100.35	4,68,69,95,499.96	40,71,35,600.39
ख--निलम्बित खाता					
B—Suspense Account	2,85,97,59,312.95	-88,07,37,682.00	1,97,90,21,630.95	23,36,34,343.00	1,74,53,87,287.95
योग खाता "I"					
Total Account "I"	1,25,35,62,526.10	5,81,95,90,205.20	7,07,31,52,731.30	4,92,06,29,842.96	2,15,25,22,888.34
<b>लेखा "II"</b> <b>Account "II"</b>					
<b>पंचवर्षीय योजना स्कीमें</b> <b>Five Years Plan Schemes</b>					
विविध योजनायें					
I. Miscellaneous Schemes	2,35,54,40,807.46	1,79,65,21,916.00	4,15,19,62,723.46	3,11,54,19,562.00	1,03,65,43,161.46
राष्ट्रीय कार्यक्रम के अधीन परिवार कल्याण योजनायें					
II. Family Welfare Scheme under National Programme	(-)32,22,37,407.20		-32,22,37,407.20	43,09,064.00	-32,65,46,471.20
चेचक उन्मूलन योजना					
III. Small Pox Eradication Scheme					
जीवन-मरण आंकड़ों सम्बन्धी पंजीकरण में सुधार					
IV. Imp. of Registration of Vital Statistics	3,00,000.00		3,00,000.00		3,00,000.00
आई.सी.डी.एस. प्रायोजित कार्यक्रम					
V. I.C.D.S. Programmes	-13,94,11,920.85		-13,94,11,920.85	19,18,570.00	-14,13,30,490.85
यूनिसेफ के अंतर्गत चाईल्ड-टू-चाईल्ड प्रोग्राम					
VI. Child to Child Programme under UNICEF	1,70,66,222.35		1,70,66,222.35	7,743.00	1,70,58,479.35
जलानक रोग नियंत्रण इकाई					
VII. Rabies Control Unit	1,00,000.00		1,00,000.00	50,176.00	49,824.00
विश्व स्वास्थ्य संगठन के मार्गदर्शन और विश्व बैंक के सहयोग के अंतर्गत क्षय-निरोध कार्यक्रम की आरम्भिक परियोजना					
VIII. Pilot Project of revised T.B. Programme under W.H.O. Guidance & World Bank Assistance	3,81,307.07		3,81,307.07		3,81,307.07
दिल्ली परियोजना प्रस्ताव (आई.पी.पी.- VIII) की झुग्गी-झोंपड़ी बस्तियों हेतु प्राथमिक स्वास्थ्य परिचर्या					
IX. Primary Health Care for J.J. Clusters of Delhi Project Proposal (IPP-VIII)	1,10,38,494.67		1,10,38,494.67		1,10,38,494.67

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
भारतीय दन्त संगठन एवं एन.सी.आर.टी. के सहयोग से दिल्ली नगर निगम के विद्यालयों में सेहत परियोजना की कार्यान्विति					
X. Sehat Pariyojna implemented in M.C.D. School with the Association of Indian Dental Association and N.C.R.T	(-)3,09,743.00	-	-3,09,743.00	-	-3,09,743.00
डॉ.जी.एच.एस. के मार्गदर्शन के अंतर्गत नेहरु नगर तथा मोती नगर क्षेत्र में क्षय रोग-निरोग कार्यक्रम की प्रारम्भिक परियोजना फेस-II					
XI. Pilot Project Phase-II of R.N.T.B. Programme in Chest Clinic area of Nehru Nagar & Moti Nagar under the guidance of D.G.H.S.	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90	-	(-)66,945.90
किशन गंज में फ्लाई-ओवर के निर्माण की डी.सी.एम. द्वारा प्रायोजित योजना					
XII. Scheme sponsored by DCM for construction of flyover in Kishan Ganj area	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00	-	30,09,95,000.00
यमुना एक्शन प्लान					
XIII. Yamuna Action Plan	(-)10,71,79,520.00	15,846.00	-10,71,63,674.00	-75,029.00	-10,70,88,645.00
हिन्दू राव अस्पताल में किशोरों के स्वास्थ्य के संसाधन केन्द्र की संस्थापना					
XIV. Establishment of Resource Centre for Adolescent Health at HRH	1,92,940.00	53,000.00	2,45,940.00	25,675.00	2,20,265.00
आवारा जानवरों के लिए एम्बुलेंस की खरीद					
XV. Purchase of Ambulance for Animal in Distress	12,39,000.00	-	12,39,000.00	-	12,39,000.00
योग "II"					
Total "II"	2,11,75,48,234.60	1,79,65,90,762.00	3,91,41,38,996.60	3,12,16,55,761.00	79,24,83,235.60
<b>लेखा "III"</b>					
<b>Account "III"</b>					
दिल्ली विकास प्राधिकरण से हस्तांतरित पुनर्वास कॉलोनियाँ					
Resettlement colonies transferred from D.D.A.	23,88,68,342.36	18,76,60,000.00	42,65,28,342.36	8,66,42,415.00	33,98,85,927.36
<b>लेखा "IV"</b>					
<b>Account "IV"</b>					
पूंजीगत खाता					
Capital Account					
क-सामान्य ऋण खाता					
A-General Loan Account	25,28,228.25	-	25,28,228.25	-	25,28,228.25
ख-विशेष ऋण खाता					
B-Special Loan Account	-	-	-	-	-
ग-वाणिज्य परियोजना विकास लेखा					
C-Commercial Project Development Account	9,61,29,608.49	11,53,915.00	9,72,83,523.49	25,11,761.00	9,47,71,762.49
घ-आवास योजना लेखा					
D-Housing Scheme Account	2,74,22,487.24	1,41,627.00	2,75,64,114.24	-	2,75,64,114.24
योग "IV"					
Total "IV"	12,60,80,323.98	12,95,542.00	12,73,75,865.98	25,11,761.00	12,48,64,104.98

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>लेखा "V"</b>					
<b>Account "V"</b>					
विशेष सरकारी अनुदान					
Special Government Grants	4,89,69,996.06	—	4,89,69,996.06	3,588.00	4,89,66,408.06
<b>योग लेखा "I" से "V"</b>					
Total Account "I" to "V"	3,78,50,29,423.10	7,80,51,36,509.20	11,59,01,65,932.30	8,13,14,43,367.96	3,45,87,22,564.34

हस्ता/-

मुख्य लेखापाल  
दिल्ली नगर निगमChief Accountant-cum-F.A.  
Municipal Corporation of Delhi

हस्ता/-

आयुक्त  
दिल्ली नगर निगमCommissioner  
Municipal Corporation of Delhi

The Accounts for the month of March, 2004 had been examined subject to Audit observations contained in letter No. MCA/SAP/AAP/M.A./April, 2003 to March, 2004/dated \_\_\_\_\_.

Sd/-

CHIEF AUDITOR  
Municipal Corporation of Delhi

Sd/-

(Vijay Prakash Pandey)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

Sd/-

(Renu Gupta)  
Member, Standing Committee  
North Delhi Municipal Corporation

[विज्ञापन/1/दिल्ली गजट भाग III/डब्ल्यू/13]

[ADVT/1/Delhi Gazette Part III/W/13]